

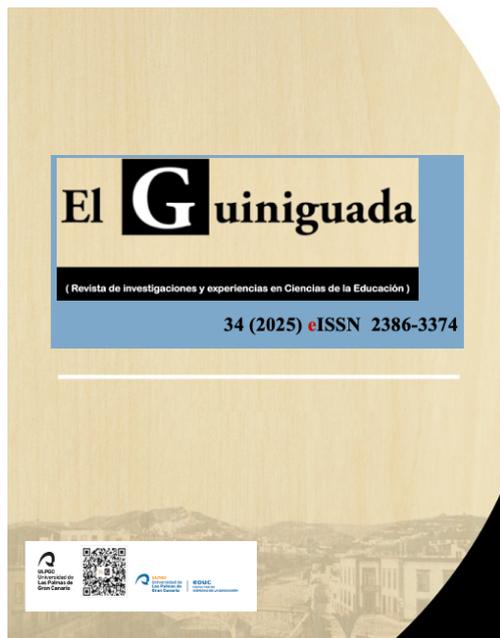
## El Guiniguada

(Revista de investigaciones y experiencias en Ciencias de la Educación)

eISSN: 2386-3374

10.20420/ElGuiniguada.2013.333 (doi general de la revista)

Journal information, indexing and abstracting details, archives, and instructions for submissions:  
<http://ojsspd.c.ulpgc.es/ojs/index.php/ElGuiniguada/index>



**Maternidades disidentes:  
deconstrucción de narrativas  
tradicionales, arte  
latinoamericano contemporáneo y  
competencia global**  
Dissident Motherhoods:  
Deconstructing of Traditional  
Narratives, Contemporary Latin  
American Art, and Global  
Competence

**María del Mar López Cabrales**  
Colorado State University  
Fort Collins, EE. UU

DOI (en Sumario/Título, en WEB de la Revista)  
Recibido el 18/03/2025  
Aceptado el 26/04/2025



**Maternidades disidentes: deconstrucción de narrativas tradicionales,  
arte latinoamericano contemporáneo y competencia global**  
Dissident Motherhoods: Deconstructing of Traditional Narratives,  
Contemporary Latin American Art, and Global Competence

---

**María del Mar López Cabrales**

[cabrales@colostate.edu](mailto:cabrales@colostate.edu)

Colorado State University, Fort Collins, EE. UU

RESUMEN

Este estudio examina las representaciones emergentes de la maternidad en el arte latinoamericano contemporáneo, enfocándose en dos obras que desafían las narrativas tradicionales sobre la experiencia maternal: *El corazón del daño* (2021) de María Negroni y *Huesera* (2022) de Michelle Garza Cervera. A través de un análisis interdisciplinar que incorpora teorías de pedagogía intercultural y enseñanza de español como lengua extranjera (ELE), se explora cómo estas creadoras deconstruyen el concepto de maternidad desde perspectivas innovadoras. La obra autobiográfica de Negroni aborda la compleja relación madre-hija desde la pérdida y el duelo, mientras que la película de Garza Cervera utiliza el género del horror para cuestionar la maternidad como destino biológico inevitable. Desde una perspectiva de educación intercultural, estas obras constituyen recursos pedagógicos valiosos que fomentan la competencia intercultural crítica, definida como la capacidad de moverse con eficacia entre distintos marcos culturales, manteniendo al mismo tiempo una actitud crítica y consciente respecto a las propias creencias y suposiciones culturales. Su incorporación en el currículo de ELE permite desarrollar competencias esenciales para la ciudadanía global y desafiar estereotipos y, a la vez, promover una comprensión matizada de las realidades latinoamericanas contemporáneas.

PALABRAS CLAVE

MATERNIDAD, COMPETENCIA GLOBAL, ESTUDIOS DE GÉNERO, MARÍA NEGRONI, MICHELLE GARZA CERVERA

ABSTRACT

This study examines emerging representations of motherhood in contemporary Latin American art, focusing on two works that challenge traditional narratives about the maternal experience: *El corazón del daño* (2021) by María Negroni and *Huesera* (2022) by Michelle Garza Cervera. Through an interdisciplinary analysis incorporating intercultural pedagogy theories and Spanish as a Foreign Language (SFL) teaching methodologies, it explores how these creators deconstruct the concept of motherhood from innovative perspectives. Both works contribute to a radical reconceptualization of motherhood in the contemporary Latin American imaginary, challenging traditional gender roles and patriarchal structures. From an intercultural education perspective, these works constitute valuable pedagogical resources that foster critical intercultural competence, defined as the ability to navigate effectively across different cultural frameworks while maintaining a critical and self-aware attitude toward one's own cultural beliefs and assumptions. Their incorporation into SFL curricula allows for the

development of essential competencies for global citizenship, challenging stereotypes and promoting a nuanced understanding of contemporary Latin American realities.

#### KEYWORDS

MOTHERHOOD, GLOBAL COMPETENCE, GENDER STUDIES, MARÍA NEGRONI, MICHELLE GARZA CERVERA

#### INTRODUCCIÓN

En el momento actual, la maternidad ha dejado de ser entendida exclusivamente como un destino natural o un rol predeterminado para las mujeres. Como señala Byrd y Riggs (2016), “la maternidad contemporánea se caracteriza por su multiplicidad de significados y prácticas que desafían construcciones monolíticas previas” (145). En la literatura y el arte latinoamericanos, se han gestado narrativas que exploran la maternidad desde perspectivas disidentes, cuestionando las normativas impuestas por estructuras patriarcales y abriendo debates con los procesos de modernización y competencia global.

La competencia intercultural crítica, definida por Deardorff (2020) como “la habilidad de interactuar efectiva y apropiadamente en situaciones interculturales basada en actitudes interculturales, conocimiento intercultural y habilidades” (32), se convierte en elemento fundamental para comprender estas narrativas disidentes. Obras como *El corazón del daño* (2021) de María Negroni y *Huesera* (2022) de Michelle Garza Cervera se sitúan en la vanguardia de esta reflexión ya que reconfiguran la maternidad no como una experiencia universalmente gloriosa, sino como un territorio de conflicto, dolor y herencia.

Desde la perspectiva de la pedagogía intercultural, entendida según Banks (2019) como “un enfoque educativo que busca desarrollar la comprensión y apreciación de la diversidad cultural mientras se promueve la equidad y la justicia social” (78), estas obras ofrecen espacios privilegiados para el desarrollo de competencias globales en el estudiantado de español como lengua extranjera.

#### MARCO TEÓRICO. Y TERMINOLOGÍA CLAVE. ARTE, EDUCACIÓN Y COMPETENCIA INTERCULTURAL

La relación entre arte y educación intercultural ha sido ampliamente documentada por especialistas en pedagogía. Como argumenta Bennett (2017), “las expresiones artísticas funcionan como ventanas culturales que permiten el acceso a marcos de referencia alternativos y facilitan el desarrollo de la sensibilidad intercultural” (156). Esta perspectiva se alinea con los planteamientos de Kramsch (2014), quien sostiene que “la literatura y las artes visuales proporcionan contextos auténticos para el desarrollo de la competencia simbólica en la enseñanza de lenguas extranjeras” (89).

En el contexto específico de la enseñanza de ELE, Miquel López (2020) destaca que “la incorporación de narrativas culturales diversas permite superar aproximaciones folcloristas y desarrollar una comprensión crítica de las realidades hispanohablantes” (203). Esta aproximación pedagógica intercultural trasciende la mera transmisión de contenidos culturales para convertirse en una herramienta de transformación social.

Dentro de lo que es la definición de algunos términos claves utilizados en nuestro ensayo existen expresiones como “Competencia global” que, según la OCDE (2018), se define como “la capacidad de examinar asuntos locales, globales e interculturales,

comprender y apreciar perspectivas múltiples, interactuar respetuosa y efectivamente con otros, y actuar por el bienestar colectivo y el desarrollo sostenible” (15). Además, tenemos que tener en cuenta el significado del término “Pedagogía intercultural”, el cual fue conceptualizado por Sleeter y Grant (2022) como “un enfoque educativo que reconoce y valora la diversidad cultural como recurso para el aprendizaje, promoviendo el diálogo crítico entre diferentes perspectivas culturales” (124). Otro término muy necesario para nuestro ensayo es el de “Narrativas (maternidades) disidentes” que, en el contexto de este estudio, se refiere a representaciones artísticas que desafían construcciones hegemónicas sobre roles de género y experiencias femeninas, siguiendo la definición de Scott (2019) sobre “discursos que interrumpen narrativas dominantes y crean espacios para voces marginalizadas” (67).

#### METODOLOGÍA

Para abordar el análisis de las representaciones disidentes de la maternidad en *El corazón del daño* de María Negroni y *Huesera* de Michelle Garza Cervera, este estudio emplea una metodología interdisciplinar que integra herramientas de crítica literaria, estudios filmicos, teoría feminista y pedagogía intercultural. Como propone Creswell (2021), “la investigación interdisciplinar permite abordar fenómenos complejos desde múltiples perspectivas teóricas y metodológicas” (178).

El trabajo se estructura en dos fases metodológicas complementarias que permitirán examinar estas obras desde múltiples dimensiones: En primer lugar, se realizará un análisis de la obra de Negroni, prestando especial atención a las estrategias narrativas, el uso del lenguaje poético y la construcción de la voz autobiográfica para representar la compleja relación madre-hija. Paralelamente, se efectuará un análisis audiovisual de *Huesera*, examinando elementos como la puesta en escena, las técnicas cinematográficas del género de horror, el uso del cuerpo como espacio de resistencia y la construcción visual de la maternidad como experiencia perturbadora. Finalmente, se contextualizarán estas representaciones dentro del marco de la educación y competencia global, evaluando su potencial como recursos pedagógicos para estudiantes de español como lengua extranjera (ELE).

La metodología utilizada en este artículo incorpora también una perspectiva decolonial que, según Mignolo (2018), “reconoce las particularidades sociohistóricas que condicionan las experiencias en contextos latinoamericanos” (234) y se distancia de aproximaciones universalistas y evidencia cómo estas narrativas dialogan con procesos de modernización, globalización y resistencia cultural.

#### 1. LA MATERNIDAD CUESTIONADA EN *EL CORAZÓN DEL DAÑO* DE MARÍA NEGRONI: HERIDA Y LEGADO

La literatura argentina contemporánea ha sido, en las últimas décadas, un terreno fértil para la irrupción de escrituras que tensionan las convenciones narrativas y temáticas dominantes, sobre todo a partir de la visibilización de perspectivas de género. En este panorama, *El corazón del daño* (2021) de María Negroni se presenta como una obra que articula una crítica poética y feroz a los discursos idealizantes de la maternidad. Mediante una escritura fragmentaria y lírica, Negroni aborda la figura materna desde una perspectiva ambivalente, desafiando la imagen tradicional de la madre abnegada y mostrando cómo el vínculo madre-hija puede ser a la vez una fuente de afecto profundo y un espacio de daño emocional. Este cuestionamiento no solo tiene resonancias

personales, sino también políticas y culturales, en la medida en que la maternidad aparece como una institución clave en la reproducción del orden patriarcal.

Desde la primera página, la obra se inscribe en una estética del desgarramiento, donde la memoria y el lenguaje se convierten en herramientas de exploración de una subjetividad marcada por la herida. La narradora describe a su madre como “la ocupación más ferviente y más dañina de mi vida” (Negroni, 9), una frase que condensa la contradicción central del texto. Esta definición no apunta a un rechazo simplista, sino que inaugura un recorrido donde el amor materno se entrelaza con el dolor, y la figura de la madre, lejos de presentarse como ideal o demonizada, se revela como compleja, contradictoria y profundamente humana.

La experiencia maternal que reconstruye Negroni no responde a una lógica de causa y efecto, sino que se articula en escenas fragmentadas, en imágenes sueltas que remiten a una historia de vínculos rotos y anhelos trancos. Un momento especialmente revelador es el recuerdo de la madre arrastrando a la narradora de seis años en busca del padre ausente. La escena, teñida de tensión emocional, termina con una frase lapidaria: “Señora, ningún caballero que se precie abandona una mesa de juego. No veo aquí a ningún caballero, dice mi madre” (Negroni, 94). Esta intervención, a medio camino entre la ironía y la desolación, transmite una imagen de la madre como figura herida, luchando por mantener algún tipo de dignidad frente al abandono masculino, al tiempo que expone a su hija a una experiencia que la marcará para toda la vida. La pregunta que la narradora se hace más adelante –“Y a mí, Madre, ¿me dejarás sana alguna vez? ¿O te volverás, incluso muerta, subrepticamente viva, causando todavía más daños?” (94)– refuerza la idea de que la maternidad, tal como ha sido vivida, ha dejado una huella imborrable, una herida que se transmite de generación en generación. Uno de los aspectos más innovadores del libro es su tratamiento del lenguaje como espacio de poder. La madre, nos dice la narradora, era “la dueña absoluta del lenguaje” (Negroni, 25). Esta afirmación no es casual, ya que a lo largo del texto se observa cómo el lenguaje materno se presenta como un campo de batalla simbólico. Las palabras de la madre —“trifulca, energúmena, lumbrera, fula, atorranta” (Negroni, 58)— no son simples expresiones coloquiales; son formas de nombrar un mundo lleno de juicios, valores y formas de control. En este sentido, el lenguaje no solo comunica: también hiere, delimita, impone una jerarquía. La hija, atrapada en ese universo lingüístico, busca una voz propia que le permita salir de la órbita materna sin por ello negar su legado. La escritura se convierte así en un gesto de reapropiación, en un acto de resistencia frente a un lenguaje heredado que, aunque alienante, también constituye el punto de partida para la construcción de una subjetividad alternativa.

En entrevistas, Negroni ha señalado que su madre era “un personaje difícil, pero fascinante; una mujer muy hermosa, muy inteligente, con una especie de idiolecto propio muy cargado” (Duarte Rojas). Esta confesión añade una capa de complejidad al relato, pues muestra cómo la fascinación y el conflicto coexisten en la memoria de la hija. La madre no es solo una fuente de dolor, sino también un modelo, una presencia que, con sus luces y sombras, ha forjado a la narradora. Esta ambigüedad se traslada al plano corporal: los gestos de proximidad física entre madre e hija son descritos con un tono que oscila entre la ternura y la claustrofobia. La corporalidad compartida es a la vez refugio y prisión, consuelo y asfixia.

Además de explorar la dimensión íntima del vínculo materno, Negroni reflexiona sobre la maternidad como institución social. En este sentido, el texto se inscribe en una tradición crítica feminista que ha denunciado cómo la maternidad ha sido utilizada

históricamente como una herramienta de control de los cuerpos y deseos femeninos. Nos referimos a autoras como Betty Friedan (*La mística de la feminidad*, 1963) y Shulamith Firestone (*La dialéctica del sexo*, 1970) que cuestionaron cómo la maternidad había sido idealizada para confinar a las mujeres al ámbito doméstico y limitar sus oportunidades. En el libro de Negroni, la frase “Querida hija, mi gran ilusión realizada, mi única posesión enteramente mía” (Negroni, 45) funciona como un síntoma de esta apropiación simbólica: la hija es vista como una prolongación de la madre, una propiedad que no puede escapar del vínculo originario sin provocar dolor. Esta lógica de posesión se vincula con las estructuras patriarcales que moldean la experiencia femenina, incluso cuando la madre parece rebelarse contra ellas.

El simbolismo de los pájaros, presente en varios pasajes a lo largo del libro, refuerza esta tensión entre deseo de libertad y compulsión al encierro. Esto se observa en las siguientes dos citas: “¿Es cierto que pájaro roto canta mejor?” (65). “Me quedé atento, eso sí, al vuelo de las golondrinas, casi. A lo mejor, pensé, las golondrinas son lo único que existe. A lo mejor, también ellas ponen huevos de hierro” (89). Los pájaros representan la posibilidad de escapar, de volar hacia lo desconocido, pero también el riesgo de ser enjaulados, domesticados. La imagen del ave encarna, así, la ambivalencia del vínculo materno-filial: por un lado, la madre protege, alimenta, da cobijo; por otro, retiene, limita, impide la emancipación. Esta metáfora permite pensar la maternidad no solo como una experiencia privada, sino como un espacio político donde se negocia la autonomía de las mujeres.

*El corazón del daño*, sin embargo, no se limita a denunciar, sino que también plantea una pregunta sobre la posibilidad de transformar ese legado doloroso. El trauma, en la obra, no aparece solo como una condena inevitable, sino también como una herencia que puede ser nombrada, reescrita, resignificada. En uno de los pasajes más conmovedores, la narradora afirma: “Ahora que todo se cumplió, puedo verlo con claridad: el gusto por los bordes, la debilidad por la falla, este breviario feroz de proposiciones falsas, Madre, me vienen de vos” (Negroni, 101). La enumeración funciona como un inventario de marcas recibidas, pero también como un gesto de comprensión. Al reconocer la matriz materna en sus propias fallas, la hija no reproduce el daño, sino que lo convierte en materia literaria, en forma de resistencia.

*El corazón del daño* no es una novela en el sentido tradicional, ni tampoco una simple autobiografía disfrazada de ficción. Es, más bien, una elegía fragmentaria que explora los límites del lenguaje para narrar lo innombrable: el dolor transmitido de madre a hija, la ternura envenenada, el amor atravesado por el conflicto. En esta obra, Negroni nos enfrenta con las contradicciones de la maternidad desde una perspectiva que no busca resolverlas, sino habitarlas críticamente. Su escritura se inscribe así en una genealogía de autoras que han transformado la experiencia íntima en reflexión política, sin perder nunca la densidad poética ni la honestidad emocional. Entre ellas, destacan dentro de la tradición anglosajona Adrienne Rich que convierte su experiencia maternal en análisis político y Anne Sexton y Sylvia Plath que politizaron temas como la depresión, la maternidad y la domesticidad a través de una escritura visceral y propia. En Francia también no podemos olvidar a Hélène Cixous y su concepto de “écriture féminine”, que propone una escritura desde el cuerpo femenino, ni a Julia Kristeva que entrelaza filosofía, psicoanálisis y experiencia maternal. Y en América Latina, Alejandra Pizarnik, quien transformó el dolor psíquico en reflexión sobre la condición femenina y Cristina Peri Rossi que aborda el exilio y la sexualidad desde una perspectiva íntima-política, entre otras muchas más. Todas estas autoras comparten con Negroni la

capacidad de hacer que lo personal sea político sin sacrificar la complejidad estética y creando una escritura que es simultáneamente ensayo, poesía y testimonio.

Con una prosa que evita tanto el sentimentalismo como el dogma, María Negroni construye en *El corazón del daño* una cartografía de la herida materna que interpela tanto a la literatura como a las formas en que concebimos la maternidad en el presente. Lejos de ofrecer una imagen estabilizada o redentora, la maternidad aparece aquí como un campo de tensiones donde se juegan el poder, el amor, el lenguaje y la posibilidad —siempre incierta— de la emancipación.

## 2. LA MATERNIDAD EN *HUESERA* DE MICHELLE GARZA CERVERA: TERROR Y AUTONOMÍA FEMENINA

En el cine contemporáneo latinoamericano, la maternidad ha sido objeto de relecturas críticas que ponen en tensión su carácter normativo. *Huesera* (2022), ópera prima de Michelle Garza Cervera, se inscribe en esta tendencia mediante el uso del cine de terror como lenguaje estético y político para representar una maternidad disidente, conflictiva y corporal. La protagonista, Valeria, queda embarazada tras una decisión aparentemente consensuada con su pareja, pero su cuerpo y mente comienzan a fracturarse—literal y metafóricamente—al enfrentar una maternidad que en el fondo no ha elegido libremente sino por imposición social.

Desde los primeros minutos del filme (min. 3:45), Garza Cervera muestra el embarazo no como un proceso de plenitud, sino de angustia, utilizando recursos del horror corporal (body horror) para subrayar la violencia simbólica y física que el mandato patriarcal y maternal a la vez impone sobre el cuerpo femenino. En una escena especialmente perturbadora (min. 28:10), Valeria escucha el crujido de sus propios huesos mientras trata de dormir, un sonido que evoca no solo el dolor físico, sino también la desestabilización psíquica ante un rol que no desea. Como señala Cecilia Barrionuevo, *Huesera* “materializa el trauma de la maternidad impuesta a través de una imaginaria que mezcla lo religioso, lo corporal y lo monstruoso” (66).

La figura de la Virgen de Guadalupe (min. 16:22), omnipresente en el hogar familiar, encarna el modelo de maternidad idealizada y abnegada. Sin embargo, la imagen religiosa no brinda consuelo, sino que funciona como espectro vigilante que refuerza una maternidad normativa inalcanzable. Arleth García afirma que en *Huesera*, “la Virgen no es consuelo sino amenaza; representa el peso de una maternidad que santifica el sacrificio y clausura la agencia” (79).

Garza Cervera articula así una crítica a las estructuras patriarcales que imponen la maternidad como destino natural de las mujeres. La presión no solo viene de la pareja o de instituciones religiosas, sino también de otras mujeres que han internalizado los mandatos globales del patriarcado. En la escena del baby shower (min. 41:30), por ejemplo, las amigas y familiares celebran un embarazo que para Valeria es fuente de ansiedad y extrañamiento. Esta escena evidencia cómo las propias mujeres pueden convertirse en agentes de reproducción de una violencia simbólica al exigir conformidad con roles maternos estandarizados (Gómez, 2023,112).

Más aún, *Huesera* sugiere una posibilidad de fuga hacia modelos de maternidad no normativos o incluso hacia una renuncia total a la maternidad. La reaparición de Octavia, exnovia de Valeria (min. 55:10), no solo recupera su deseo queer, sino que introduce un horizonte posible de vida más allá del mandato maternal. En este sentido, la maternidad disidente no se limita al rechazo de la maternidad biológica, sino que incluye la afirmación de otros modos de afecto, de corporalidad y de subjetividad.

Como argumenta Deborah Martin, “el cine latinoamericano reciente se ha vuelto un espacio fértil para representar las maternidades queer, fallidas o monstruosas como formas de resistencia al canon patriarcal” (94).

Incorporar textos como *Huesera* en las clases de español como lengua extranjera (ELE) permite ampliar la competencia lingüística de forma integral, integrando componentes discursivos, socioculturales y críticos. El análisis de la película puede fomentar el desarrollo de habilidades discursivas avanzadas al invitar al estudiantado a interpretar metáforas visuales, debatir sobre las estructuras familiares alternativas y expresar opiniones complejas sobre el género y la maternidad.

Por ejemplo, un ejercicio puede centrarse en el análisis del diálogo entre Valeria y su madre (min. 37:55), en el que esta última expresa su decepción por la “inmadurez” de Valeria. Este momento permite trabajar con construcciones lingüísticas de juicio, modales, léxico emocional, y vocabulario relacionado con la familia y el cuerpo. A la vez, se pueden explorar conceptos clave como “mandato social”, “autonomía” o “violencia simbólica” mediante debates, redacciones críticas o análisis intertextuales con otros materiales audiovisuales o literarios.

Asimismo, la incorporación de maternidades disidentes en el aula contribuye a desarrollar una conciencia crítica en el alumnado y a desnaturalizar ciertos discursos hegemónicos presentes en la lengua meta. Este enfoque resulta especialmente pertinente en contextos multiculturales, donde se pueden contrastar modelos de género y maternidad en diferentes culturas y fortalecer no solo la competencia comunicativa del estudiantado, sino también su sensibilidad intercultural.

## RESULTADOS

Antes de pasar a los resultados de este estudio, quisiéramos analizar algunas de las aplicaciones pedagógicas que ambos discursos culturales analizados en nuestro artículo pueden tener en la enseñanza de ELE. En cuanto al desarrollo de competencias culturales, la incorporación de estas narrativas en currículos de ELE permite desarrollar lo que Álvarez García (2021) denomina “competencia intercultural crítica”, definida como “la capacidad de cuestionar construcciones culturales mientras se desarrolla empatía hacia experiencias diversas” (156). Estas obras desafían estereotipos sobre roles de género en América Latina, promoviendo comprensión matizada de realidades socioculturales complejas. Por otro lado, en cuanto a estrategias didácticas específicas se refiere, Moreno Fernández (2020) propone que “la utilización de textos literarios y cinematográficos contemporáneos facilita el desarrollo de competencias comunicativas auténticas en ELE” (234). Las obras analizadas permiten implementar actividades que van desde análisis textual hasta debates interculturales sobre maternidad y género. El Instituto Cervantes (2019) destaca que “la educación intercultural en ELE debe incorporar perspectivas diversas que reflejen la pluralidad del mundo hispanohablante” (p. 78). Ambas obras ofrecen ventanas hacia experiencias femeninas argentinas y mexicanas que trascienden visiones esencialistas.

En cuanto a los resultados, nuestro análisis revela representaciones disruptivas que desafían concepciones tradicionales sobre la maternidad en la cultura latinoamericana. Negrón construye una narrativa fragmentada que desarticula la idealización materna a través de cuatro dimensiones: dualidad amor-sufrimiento, poder del lenguaje materno, maternidad como institución social y trauma intergeneracional. *Huesera* materializa visualmente la opresión de la maternidad impuesta utilizando recursos del terror. Los elementos sobrenaturales funcionan como metáforas del dolor físico y psicológico,

mientras la Virgen de Guadalupe emerge como símbolo perturbador de expectativas sociales inalcanzables.

#### DISCUSIÓN

Los resultados obtenidos del análisis de *El corazón del daño* y *Huesera* permiten una reflexión crítica sobre las nuevas configuraciones de la maternidad en el arte latinoamericano contemporáneo y su relevancia para la educación y competencia global. Estas obras trascienden la mera crítica a los roles tradicionales de género para constituirse en espacios de resistencia frente a narrativas hegemónicas sobre la maternidad que persisten incluso en contextos de globalización y modernización. La deconstrucción que ambas creadoras realizan de la experiencia maternal dialoga directamente con teorías feministas contemporáneas que distinguen entre la maternidad como institución social y como experiencia individual. Como argumenta Deardorff (2020), “el desarrollo de competencias interculturales requiere exposición a perspectivas que desafíen marcos de referencia establecidos” (145).

Desde una perspectiva educativa, estas representaciones disidentes ofrecen herramientas valiosas para desarrollar competencias interculturales críticas en estudiantes de español como lengua extranjera. Al presentar narrativas que complejizan y problematizan la experiencia de la maternidad en Argentina y en México, en concreto, estas obras desafían estereotipos culturales simplificadores y revelan las tensiones existentes entre tradición y modernidad, entre imposición social y autonomía personal. La elección de géneros artísticos —la autobiografía fragmentada en Negroni y el cine de terror en Garza Cervera— demuestra cómo las creadoras latinoamericanas contemporáneas están innovando en sus formas expresivas para articular experiencias tradicionalmente silenciadas.

Es significativo que ambas obras utilicen metáforas corporales para representar el trauma maternal: los “huesos quebrados” en la película de Garza Cervera resuenan con “el corazón del daño” que da título a la obra de Negroni, evidenciando cómo el cuerpo femenino se constituye simultáneamente en campo de batalla y espacio de resistencia. Esta corporalidad del conflicto maternal podría interpretarse como una respuesta a las representaciones tradicionales de la maternidad, donde el sacrificio y la abnegación despojaban a las madres de su dimensión física y de poseer un deseo propio.

Al final de *El corazón del daño*, Negroni ofrece una visión de esperanza y renacimiento: “No sé cómo llegar a ese lugar que todavía no conozco, donde se nace del todo, y el corazón se atempera porque morir, ahora, es su casa” (Negroni, 102). Este pasaje sugiere que la muerte de la madre representa no solo una pérdida, sino también una oportunidad para que la narradora reconfigure su propia identidad. Negroni evita una resolución simplista, sugiriendo que la liberación no proviene del rechazo total del legado materno, sino de su aceptación y transformación. De manera similar, *Huesera* explora cómo la maternidad puede ser un espacio de ruptura y renacimiento, donde la protagonista se enfrenta a un trauma profundo mientras intenta reconstruir su identidad, desafiando las expectativas impuestas por su entorno.

Ambas obras proponen una reflexión profunda sobre la maternidad no solo como una experiencia individual, sino también como una construcción social que perpetúa estructuras de poder y control sobre las mujeres. La maternidad en *El corazón del daño* y *Huesera* se presenta como una herida generacional, pero también como una oportunidad para sanar y redefinir los propios términos de ser madre o mujer. A través del análisis de estas narrativas, se abre un espacio para repensar las representaciones de

la maternidad en la cultura latinoamericana contemporánea y se invita a las mujeres a cuestionar las normas impuestas, reivindicando su derecho a vivir la maternidad, o la ausencia de ella, según sus propios deseos y términos.

En el contexto de la educación global, el estudio de estas obras permite al estudiantado a desarrollar una comprensión más matizada de las complejas realidades socioculturales latinoamericanas, superando visiones esencialistas sobre los roles de género en esta parte del mundo. La inclusión de estas narrativas disidentes en currículos educativos internacionales promueve no solo la adquisición de competencias lingüísticas, sino también el desarrollo de habilidades críticas fundamentales para ser capaces de manejarse en un mundo globalmente interconectado donde coexisten y compiten múltiples concepciones sobre la maternidad, la familia y la autonomía personal. Este enfoque pedagógico trasciende la enseñanza tradicional del idioma para fomentar el pensamiento crítico, la empatía intercultural y la apertura hacia perspectivas diversas sobre roles de género y experiencias de las mujeres en América Latina. Como sostiene Banks (2019), “la educación intercultural debe preparar estudiantes para participar efectivamente en sociedades diversas y democráticas” (234).

El estudiantado adquiere herramientas para examinar críticamente sus propias suposiciones culturales mientras desarrolla la capacidad de participar en diálogos globales sobre temas universales desde una posición informada y respetuosa. De esta manera, la incorporación de estas narrativas disidentes en el currículo educativo no solo enriquece la competencia lingüística, sino que prepara al alumnado para convertirse en personas globalmente competentes, capaces de navegar con sensibilidad y eficacia en contextos interculturales cada vez más complejos e interconectados.

#### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Álvarez García, M. C. (2021). *Competencia intercultural crítica en la enseñanza de español como lengua extranjera*. Editorial Síntesis.
- Barrionuevo, Cecilia. “Maternidades del horror: cuerpos femeninos en crisis”. *Revista de Cine Latinoamericano*, vol. 14, no. 1, 2023, pp. 63–72.
- Banks, J. A. (2019). *An introduction to multicultural education* (6th ed.). Pearson.
- Bennett, M. J. (2017). Developing intercultural sensitivity: An integrative approach to global and domestic diversity. In *Handbook of intercultural training* (pp. 147-165). Sage Publications.
- Byrd, A. D., & Riggs, D. W. (2016). Somatic experiencing of motherhood: Postmodern perspectives. *Journal of Family Issues*, 37(2), 142-158.
- Coll, A., & Raso, L. (2022). *El corazón del daño* de María Negroni: La autobiografía como género literario. *Revista de Estudios Hispánicos*, 56(1), 63-81.
- Creswell, J. W. (2021). *Research design: Qualitative, quantitative, and mixed methods approaches* (5th ed.). Sage Publications.
- Deardorff, D. K. (2020). *Manual for developing intercultural competencies: Story circles*. UNESCO Publishing.
- Duarte Rojas, C. (2021). Entrevista a María Negroni: “La escritura es un ejercicio de libertad”. *Revista Santiago*. <https://revistasantiago.cl/literatura/maria-negroni-el-arte-nunca-busca-ratificar-nada/>
- Friedan, B. (1963). *The Feminine Mystique*. New York: W. W. Norton & Company.
- Firestone, S (1970). *The Dialectic of Sex: The Case for Feminist Revolution*. New York: William Morrow and Company.

- García, A. (2021, diciembre 19). La Virgen de Guadalupe y el arquetipo de la madre. *La Antígona*. <https://laantigona.com/la-virgen-de-guadalupe-y-el-arquetipo-de-la-madre/>
- (2021). La Virgen en el espejo: maternidades imposibles y visualidades disidentes en el cine mexicano contemporáneo. *Cuadernos de Género y Cultura*, 9, 74–85.
- Garza Cervera, M. (2022). *Huesera*, de Michelle Garza Cervera, y el terror de la maternidad. *Instituto Mexicano de Cinematografía*. <https://www.imcine.gob.mx/Pagina/Noticia/huesera--de-michelle-garza-cervera--y-el-terror--de-la-maternidad>
- Gómez, D. H. (2023, junio 29). *Huesera*, la película sobre maternidades nominada al Ariel. *Cimacnoticias.com.mx*. <https://cimacnoticias.com.mx/2023/06/29/huesera-la-pelicula-sobre-maternidades-nominada-al-ariel/>
- Gómez, P. (2023). Cuerpos en disputa: maternidad, deseo y monstruosidad en *Huesera* (2022). *Revista de Estudios Culturales Latinoamericanos*, 7(2), 105–117.
- Instituto Cervantes. (2019). *El español: una lengua viva. Informe 2019*. Instituto Cervantes.
- Kramsch, C. (2014). Teaching foreign languages in an era of globalization: Introduction. *The Modern Language Journal*, 98(1), 85-94.
- Martin, D. (2020). *Queer Motherhoods in Contemporary Latin American Cinema*. Routledge.
- Mignolo, W. D. (2018). *The darker side of western modernity: Global futures, decolonial options*. Duke University Press.
- Miquel López, L. (2020). Interculturalidad y enseñanza de español como lengua extranjera: Hacia una pedagogía crítica. *Revista de Español para Extranjeros*, 45(2), 195-210.
- Moreno Fernández, F. (2020). *Varietades de español y su enseñanza: Geografía lingüística y pedagogía intercultural*. Routledge.
- Negrón, M. (2021). *El corazón del daño*. Random House.
- OCDE. (2018). *Preparing our youth for an inclusive and sustainable world: The OECD PISA global competence framework*. OECD Publishing.
- Ortiz, M. (2023). *Huesera: Huir de la maternidad*. *Este País*. <https://estepais.com/cultura/huesera-huir-maternidad/>
- Pereira Borges, A. (2020). El empoderamiento femenino en la literatura argentina contemporánea. *Estudios Feministas*, 28(2), 180-195.
- Rich, A. (2019). *Of woman born: Motherhood as experience and institution* (Updated ed.). W. W. Norton & Company.
- Sarlo, B. (2018). *Ficciones argentinas: 33 ensayos*. Mardulce.
- Scott, J. W. (2019). *Sex and secularism*. Princeton University Press.
- Sleeter, C. E., & Grant, C. A. (2022). *Making choices for multicultural education: Five approaches to race, class, and gender* (8th ed.). John Wiley & Sons.
- Taylor, M. (2022, mayo 24). The state of moms and dads in America (2022). *National Fatherhood Initiative*. <https://www.fatherhood.org/championing-fatherhood/the-state-of-moms-and-dads-in-america-2022>
- Tran-Harding, K. (2021, diciembre 10). Society's pressure to make babies. *sheMD*. <https://www.shemd.org/post/society-s-pressure-to-make-babies>
- Velasco, R. (2021). Trauma intergeneracional: Impacto en las relaciones familiares. *Revista de Psicología Clínica*, 15(3), 1-12.